

FCC / IC

En

This device complies with part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
FCC NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Fr

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2) cet appareil doit accepter toute interférence radio sans restriction. Les interférences radio peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.
NOTE DE LA FCC : Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.
REMARQUE : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
-- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
-- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
-- Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
-- Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou télévisés.
Remarque importante : Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Fc

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSSI) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.
NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:
-- Reorientar o reubicar la antena receptora.
-- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
-- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
-- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar asistencia.
Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

FCC -- U22ZB3001 | IC: 6924A-ZB3001
Jasco Products Company | Model: ZB3001 / 45857GE
CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

All brand names shown are trademarks of their respective owners.
Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.
Todas las marcas que aparecen aquí son marcas registradas de sus respectivos dueños.

MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE/HECHO EN CHINA
GE IS A TRADEMARK OF GENERAL ELECTRIC COMPANY AND IS UNDER LICENSE BY JASCO PRODUCTS COMPANY LLC, 10 E. MEMORIAL RD., OKLAHOMA CITY, OK 73114.
© JASCO 2014 | 45857GE | ZB3001 | rev. 09/12/14

MANUAL • MANUEL • MANUAL

In-Wireless Smart Dimmer

Montage mural Intelligent Gradateur sans fil

Interruptor de pared reductor inalámbrico de luz inteligente

ZigBee
Certified product

This ZigBee® Certified product works with ZigBee Gateway products. Global 2.4 GHz wireless use ZigBee® Certified is a registered trademark of the ZigBee Alliance.

This ZigBee® Certified product works with ZigBee Gateway products. Global 2.4 GHz wireless use ZigBee® Certified is a registered trademark of the ZigBee Alliance.

This ZigBee® Certified product works with ZigBee Gateway products. Global 2.4 GHz wireless use ZigBee® Certified is a registered trademark of the ZigBee Alliance.

Scan to view installation guide
Balaýez ce code pour consulter le guide d'installation.
Escanear para ver la guía de instalación

45857GE
ZB3001

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.**

If you have any problems or questions, contact our tech support team at: 1-800-654-8483, option 1 Monday–Friday, 7:30–5pm CST

For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.jascoproducts.com/support

• No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de soutien technique au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7:30 h à 17 h (HNC).
Pour un soutien technique d'avant-garde, les nouveaux accessoires, les plus récents manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.jascoproducts.com/support

• Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número: 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7:30 a 17 h, hora estándar del centro (CST).

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.jascoproducts.com/support

• Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING

RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

CONTROLLING APPLIANCES:
EXERCISE EXTREME CAUTION WHEN USING ZIGBEE DEVICES TO CONTROL APPLIANCES. OPERATION OF THE ZIGBEE DEVICE MAY BE IN A DIFFERENT ROOM THAN THE CONTROLLED APPLIANCE. ALSO AN UNINTENTIONAL ACTIVATION MAY OCCUR IF THE WRONG BUTTON ON THE REMOTE IS PRESSED. ZIGBEE DEVICES MAY AUTOMATICALLY BE POWERED ON DUE TO TIMED EVENT PROGRAMMING. DEPENDING UPON THE APPLIANCE, THESE UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OPERATIONS COULD POSSIBLY RESULT IN A HAZARDOUS CONDITION. FOR THESE REASONS, WE RECOMMEND THE FOLLOWING:

DO NOT USE ZIGBEE DEVICES TO CONTROL ELECTRIC HEATERS OR ANY OTHER APPLIANCES WHICH MAY PRESENT A HAZARDOUS CONDITION DUE TO UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OR AUTOMATIC POWER ON CONTROL.

ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

CONTROL DE APARATOS:
TENGA MUCHO CUIDADO AL USAR DISPOSITIVOS ZIGBEE PARA CONTROLAR APARATOS. EL FUNCIONAMIENTO DE UN DISPOSITIVO ZIGBEE PUEDE TENER LUGAR EN UNA SALA DONDE NO ESTÉ EL APARATO QUE SE CONTROLA. ASIMISMO, PODRÍA PRODUCIRSE LA ACTIVACIÓN ACCIDENTAL SI SE OPRIME EL BOTÓN EQUIVOCADO. LOS DISPOSITIVOS ZIGBEE SE PUEDEN ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE DEBIDO A QUE ALMACENAN EVENTOS PROGRAMADOS. DEPENDIENDO DEL APARATO, ESTE FUNCIONAMIENTO SIN VIGILANCIA O NO INTENCIONADO PODRÍA PROVOCAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA. POR ESTAS RAZONES, RECOMENDAMOS LO SIGUIENTE:

NO UTILICE DISPOSITIVOS ZIGBEE PARA CONTROLAR CALENTADORES ELÉCTRICOS NI NINGÚN OTRO APARATO ELÉCTRICO QUE PUEDA PRESENTAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA DEBIDO A UNA ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA SIN VIGILANCIA O A UNA INTENCIONADA DEL CONTROLADOR.

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT
ZigBee enabled devices should never be used to supply power to, or control the On/Off status of medical and/or life support equipment.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE
Les dispositifs compatibles avec la technologie ZigBee ne devraient jamais être utilisés pour alimenter ou commander la mise en marche ou l'arrêt de l'équipement médical ou de survie.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES
Los dispositivos ZigBee nunca se deben usar para suministrar energía eléctrica al equipo médico o al equipo para el mantenimiento de funciones vitales, ni para controlar el estado de encendido o apagado de dichos equipo.

WARRANTY
JASCO Products warrants this product to be free from manufacturing defects for a period of two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact Customer Service at 800-654-8483 (option 1) between 7:30AM – 5:00PM CST or via our website (www.jascoproducts.com) if the unit should prove defective within the warranty period.

GARANTEE
JASCO Products garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis, vous pouvez jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h 30 et 17 h (heure normale du Centre) ou par l'intermédiaire de notre site Web (www.jascoproducts.com) si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

GARANTÍA
JASCO Products garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con esta unidad. Esta garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados; por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resultare defectuosa dentro del periodo de garantía, comuníquese por favor con Atención al Cliente en el 800-654-8483 (opción 1) entre 7:30 y 17 h, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet

JASCO Products Company, Building B
10 E Memorial Rd, Oklahoma City, OK 73114

SPECIFICATIONS
ZB3001
Power: 120 VAC, 60 Hz.
Signal (Frequency): 2.4 GHz IEEE 802.15.4.
Maximum Loads: 600W, 2-gang 500W or 3-gang 400W incandescent.
150W CFL/LED, 2-gang 125W CFL/LED or 3-gang 100W CFL/LED.
Range: Up to 100 feet line of sight between the Wireless Controller and the closest ZigBee receiver module.
Operating Temperature: 77° F (25° C)
For indoor use only.
Complies with FCC and Industry Canada regulations
Use 14 AWG or larger wires suitable for at least 80° C
Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement

SPECIFICATIONS
ZB3001
Tension : 120 VCA, 60 Hz.
Signal (fréquence) : 2,4 GHz IEEE 802.15.4.
Charges maximales : 600 watts, 2 compartiments 500 W, 3 compartiments 400 W lampes à incandescent.
150W CFL/LED, 2 compartiments 125 W CFL/LED, 3 compartiments 100 W CFL/LED
Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception ZigBee le plus proche allant jusqu'à 100 pi.
Températures de fonctionnement : de 77 °F (de 25 °C).
Utilisation intérieure uniquement.
Conforme aux normes FCC et d'Industrie Canada
Fils de calibre 14 AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80 °C.
En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis.

ESPECIFICACIONES:
ZB3001
Alimentación: 120 VCA, 60 Hz.
Señal (frecuencia): 2,4 GHz IEEE 802.15.4.
Cargas máximas: 600 W, Caja para 2 conexiones 500 W, Caja para 3 conexiones 400 W sólo las lámparas incandescente
150 W CFL/LED, Caja para 2 conexiones 125 W CFL/LED, Caja para 3 conexiones 100 W CFL/LED
Alcance: Hasta 100 pies (30.5m) en línea de visibilidad directa entre el control inalámbrico y el módulo receptor ZigBee más cercano.
Temperatura de funcionamiento: 77 °F (25 °C).
Para uso en espacios interiores solamente.
Cumple con la normativa de la FCC y del Ministerio de Industria de Canadá
Use cables de 14 AWG o superior que sean adecuados para una temperatura de al menos 80 °C
Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto.

NOTE: Actual performance of any CFL or LED will vary from bulb type and among different manufacturers. It is important that you use only bulbs that have been designed for dimmable use. Do not use any other bulbs. If you are unsure, please check the package, the bulb itself, or call the bulb manufacturer. ZigBee products from Jasco, please visit www.jascoproducts.com for this and other

Single, Dual And Triple Gang Boxes

A. Top Rocker — (Press & release to turn Dimmer on.)

B. Bottom Rocker — (Press & release to turn Dimmer off.)

C. Ground (Green/Bare)

D. Load (Black)

E. Line (Black)

F. Traveler (Red/Other)

G. Neutral (White)

press & hold to dim)

press & hold increases brightness)

release to turn Dimmer on.

press & hold to dim)

press & hold increases brightness)

release to turn Dimmer off.

press & hold to dim)

press & hold increases brightness)

release to turn Dimmer off.

Reset Device (Remove From ZigBee Network)

From your controller or hub interface, choose to remove or delete the lighting device as instructed.

The Smart Dimmer will be removed from the ZigBee network following indication from your controller. All configuration parameters will be reset after the Smart Dimmer is removed from the network.

1. Lift the on-off switch at the bottom of the rocker to Off position to power down the device.

2. Hold down the UP button.

3. Push in the on-off switch to ON position to power up the device.

This step is optional. Before you start you may want to change the color of the poddle to match your wallplate or decor.

1. Lift the air cap tab at the base of the poddle.

2. Push side tabs in on one side and then the other to release poddle. Lift the cover up by inserting the air gap and side tabs and snapping securely into place.

Once this step has been completed please return to section 3.

LED Parameters

To assist with locating the Smart Dimmer in a dark room, the LED glows blue when the Smart Dimmer is turned Off.

Follow the same series of button presses used to disable the LED to restore Top top rocker (ON Switch) xx quickly, and then top bottom rocker (OFF Switch) 1x.

To turn LED off/reverse LED:

1. Lift the on-off switch at the bottom of the rocker to Off position to power down the device.

2. Hold down the UP button.

3. Push in the on-off switch to ON position to power up the device.

This step is optional. Before you start you may want to change the color of the poddle to match your wallplate or decor.

1. Lift the air cap tab at the base of the poddle.

2. Push side tabs in on one side and then the other to release poddle. Lift the cover up by inserting the air gap and side tabs and snapping securely into place.

Once this step has been completed please return to section 3.

Adjust dim level

To increase brightness: Press and hold the top of the rocker.

To decrease brightness: Press and hold the bottom of the rocker.

Turn ON/OFF the connected fixture.

Press and release the top of the rocker.

Turn ON/OFF the connected fixture.

Press and release the bottom of the rocker.

Manual Control

The Front Panel Rocker Dimmer allows the user to:

1. Manually from the front panel of the in-wall Smart Dimmer

2. Remotely with a ZigBee Controller

3. Remotely with a ZigBee Controller

Basic Operation

The connected light can be turned ON/OFF and adjust dim levels in two ways:

1. Manually from the front panel of the in-wall Smart Dimmer

2. Remotely with a ZigBee Controller

3. Remotely with a ZigBee Controller

Observe Important Wiring Information

IMPORTANT: This Dimmer is rated for and intended to be used with

1. 14 AWG or larger wires suitable for at least 80° C or for supplying Line (HOT), Load, Neutral, Ground and Traveler connections.

2. 14 AWG or larger wires suitable for at least 80° C or for supplying Line (HOT), Load, Neutral, Ground and Traveler connections.

3. 14 AWG or larger wires suitable for at least 80° C or for supplying Line (HOT), Load, Neutral, Ground and Traveler connections.

4. Carefully remove the switch from the switch box. DO NOT disconnect the wires.

5. There are up to five screw terminals on the Smart Dimmer; these are marked

6. Disconnect the wires from the existing switch. Be careful to label wires according to the previous terminal connection.

7. Connect the green or bare copper ground wire to the GROUND terminal.

8. Connect the black wire that goes to the light to the terminal marked LOAD.

9. Connect the black wire that comes from the electrical service panel (hot) to the

10. Connect the white wire to the neutral terminal use included jumper wire if needed.

11. Insert Smart Dimmer into the switch box being careful not to pinch or crush wires.

12. Secure the Smart Dimmer to the box using the supplied screws.

13. Mount the wall plate.

14. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

15. Mount the wall plate.

16. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

17. Mount the wall plate.

18. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

19. Mount the wall plate.

20. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

21. Mount the wall plate.

22. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

23. Mount the wall plate.

24. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

25. Mount the wall plate.

26. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

27. Mount the wall plate.

28. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

29. Mount the wall plate.

30. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

31. Mount the wall plate.

32. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

33. Mount the wall plate.

34. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

35. Mount the wall plate.

36. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

37. Mount the wall plate.

38. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

39. Mount the wall plate.

40. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

41. Mount the wall plate.

42. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

43. Mount the wall plate.

44. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

45. Mount the wall plate.

46. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

47. Mount the wall plate.

48. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

49. Mount the wall plate.

50. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

51. Mount the wall plate.

52. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

53. Mount the wall plate.

54. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

55. Mount the wall plate.

56. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

57. Mount the wall plate.

58. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

59. Mount the wall plate.

60. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

61. Mount the wall plate.

62. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

63. Mount the wall plate.

64. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

65. Mount the wall plate.

66. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

67. Mount the wall plate.

68. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

69. Mount the wall plate.

70. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

71. Mount the wall plate.

72. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

73. Mount the wall plate.

74. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

75. Mount the wall plate.

76. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

77. Mount the wall plate.

78. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

79. Mount the wall plate.

80. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

81. Mount the wall plate.

82. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

83. Mount the wall plate.

84. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

85. Mount the wall plate.

86. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

87. Mount the wall plate.

88. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

89. Mount the wall plate.

90. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

91. Mount the wall plate.

92. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

93. Mount the wall plate.

94. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

95. Mount the wall plate.

96. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

97. Mount the wall plate.

98. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

99. Mount the wall plate.

100. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

101. Mount the wall plate.

102. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

103. Mount the wall plate.

104. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

105. Mount the wall plate.

106. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

107. Mount the wall plate.

108. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

109. Mount the wall plate.

110. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

111. Mount the wall plate.

112. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

113. Mount the wall plate.

114. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

115. Mount the wall plate.

116. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

117. Mount the wall plate.

118. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

119. Mount the wall plate.

120. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

121. Mount the wall plate.

122. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

123. Mount the wall plate.

124. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

125. Mount the wall plate.

126. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

127. Mount the wall plate.

128. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

129. Mount the wall plate.

130. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

131. Mount the wall plate.

132. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

133. Mount the wall plate.

134. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

135. Mount the wall plate.

136. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

137. Mount the wall plate.

138. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

139. Mount the wall plate.

140. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

141. Mount the wall plate.

142. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

143. Mount the wall plate.

144. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

145. Mount the wall plate.

146. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

147. Mount the wall plate.

148. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

149. Mount the wall plate.

150. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

151. Mount the wall plate.

152. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

153. Mount the wall plate.

154. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

155. Mount the wall plate.

156. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

157. Mount the wall plate.

158. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

159. Mount the wall plate.

160. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

161. Mount the wall plate.

162. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

163. Mount the wall plate.

164. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

165. Mount the wall plate.

166. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

167. Mount the wall plate.

168. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

169. Mount the wall plate.

170. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

171. Mount the wall plate.

172. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

173. Mount the wall plate.

174. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

175. Mount the wall plate.

176. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

177. Mount the wall plate.

178. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

179. Mount the wall plate.

180. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

181. Mount the wall plate.

182. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

183. Mount the wall plate.

184. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

185. Mount the wall plate.

186. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

187. Mount the wall plate.

188. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

189. Mount the wall plate.

190. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

191. Mount the wall plate.

192. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

193. Mount the wall plate.

194. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

195. Mount the wall plate.

196. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

197. Mount the wall plate.

198. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

199. Mount the wall plate.

200. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

201. Mount the wall plate.

202. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

203. Mount the wall plate.

204. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

205. Mount the wall plate.

206. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

207. Mount the wall plate.

208. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

209. Mount the wall plate.

210. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

211. Mount the wall plate.

212. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

213. Mount the wall plate.

214. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

215. Mount the wall plate.

216. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

217. Mount the wall plate.

218. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

219. Mount the wall plate.

220. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

221. Mount the wall plate.

222. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

223. Mount the wall plate.

224. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

225. Mount the wall plate.

226. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

227. Mount the wall plate.

228. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

229. Mount the wall plate.

230. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

231. Mount the wall plate.

232. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

233. Mount the wall plate.

234. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

235. Mount the wall plate.

236. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

237. Mount the wall plate.

238. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

239. Mount the wall plate.

240. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

241. Mount the wall plate.

242. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

243. Mount the wall plate.

244. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

245. Mount the wall plate.

246. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

247. Mount the wall plate.

248. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

249. Mount the wall plate.

250. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

251. Mount the wall plate.

252. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

253. Mount the wall plate.

254. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

255. Mount the wall plate.

256. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

257. Mount the wall plate.

258. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

259. Mount the wall plate.

260. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

261. Mount the wall plate.

262. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

263. Mount the wall plate.

264. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

265. Mount the wall plate.

266. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

267. Mount the wall plate.

268. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

269. Mount the wall plate.

270. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

271. Mount the wall plate.

272. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

273. Mount the wall plate.

274. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

275. Mount the wall plate.

276. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

277. Mount the wall plate.

278. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

279. Mount the wall plate.

280. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

281. Mount the wall plate.

282. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

283. Mount the wall plate.

284. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

285. Mount the wall plate.

286. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

287. Mount the wall plate.

288. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

289. Mount the wall plate.

290. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

291. Mount the wall plate.

292. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

293. Mount the wall plate.

294. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

295. Mount the wall plate.

296. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

297. Mount the wall plate.

298. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

299. Mount the wall plate.

300. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

301. Mount the wall plate.

302. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

303. Mount the wall plate.

304. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

305. Mount the wall plate.

306. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

307. Mount the wall plate.

308. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

309. Mount the wall plate.

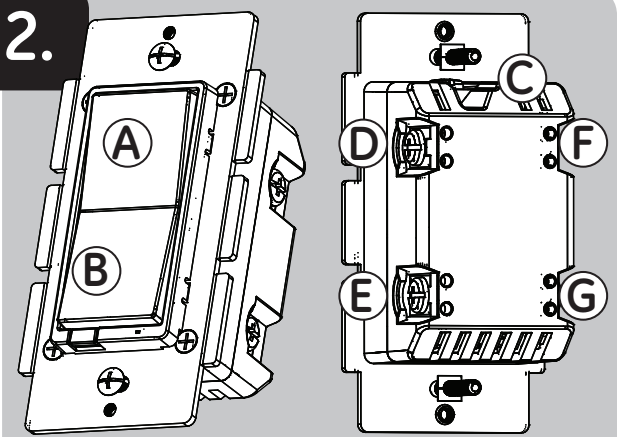
310. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the

1. IMPORTANT!

Le luminaire commandé par le gradateur à montage mural ZigBee ne doit pas dépasser une résistance de 600 watts (lampe à incandescence; ampoules à DEL et fluocompactes de 150 W à intensité réglable. Le gradateur est conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils d'éclairage installés de façon permanente.

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouveau dispositif ZigBee

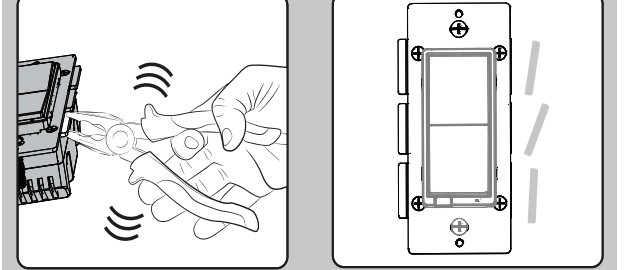
- Mise en marche ou arrêt et ajustement de la luminosité manuellement ou à distance au moyen de la télécommande ZigBee.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et de nombreuses scènes.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou deux interrupteurs supplémentaires GE dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Compatible avec toutes les lampes incandescentes et la plupart des ampoules à DEL et fluocompactes à intensité réglable.
- PaLETTE d'interrupteur interchangeable — Le dispositif est livré avec une palette blanche et une palette amande pâle.
- Se fixe sur une plaque murale décorative de taille standard pour des installations à compartiment unique (plaque murale non incluse).
- La DEL bleue indique l'emplacement de l'interrupteur dans une pièce sombre.
- Le ZigBee est certifié pour un appairage simple et une domotique intégrée.
- Borne à vis — Nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Un fil pendentif est requis pour une installation à trois ou quatre voies.



A. Partie supérieure de l'interrupteur basculant — Appuyez et relâchez pour allumer; appuyez et maintenez enfoncée pour augmenter la luminosité.
B. Partie inférieure de l'interrupteur basculant — Appuyez et relâchez pour éteindre; appuyez et maintenez enfoncée pour diminuer la luminosité

C. Terre (Ground) (Fil vert/Fil nu)
D. Charge (Load) (Fil noir)
E. Ligne (Line) (Fil noir)
F. Pendentif (Traveler) (Fil rouge/autre couleur)
G. Neutre (Neutral) (Fil blanc)

Boîtiers à un, deux et trois compartiments
Au moment d'installer le gradateur mural dans des boîtiers constitués de plusieurs compartiments, il peut s'avérer nécessaire de rompre les languettes pointillées sur un côté de la bride avant ou les deux. Cela aura une incidence sur la valeur électrique nominale du gradateur (voir les spécifications pour obtenir des détails).



REMARQUE : Le rendement réel des ampoules à DEL et à lampes fluocompactes varie d'un type d'ampoule à l'autre et d'un fabricant à l'autre. Il est important de préciser que seules les ampoules à intensité réglable doivent être utilisées avec un gradateur. Pour savoir s'il s'agit d'une ampoule à intensité réglable, veuillez vérifier l'emballage, l'ampoule ou appeler le fabricant de l'ampoule.

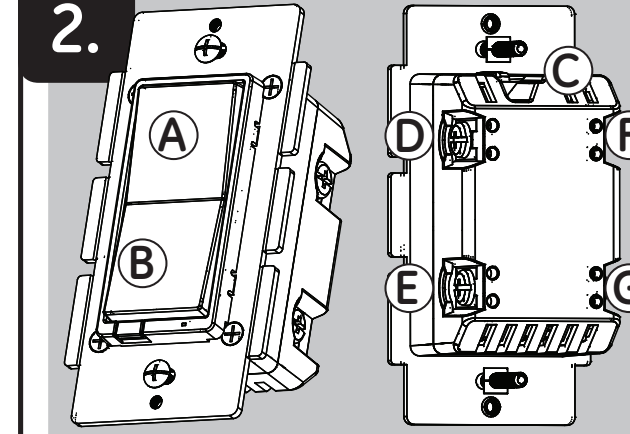
Pour obtenir une liste complète des ampoules à DEL et à lampes fluocompactes recommandées pour ce produit et les autres produits ZigBee de Jasco, veuillez visiter le site www.jascoproducts.com/ZigBee.

1. IMPORTANTE:

El accesorio controlado por el interruptor del reductor de luz en la pared ZigBee no debe exceder los 600 watts (Incandescente, LED o atenuable CFL/LED. Este interruptor está diseñado para usarse con aparatos de iluminación de instalación permanente.

Cómo familiarizarse con su nuevo dispositivo ZigBee

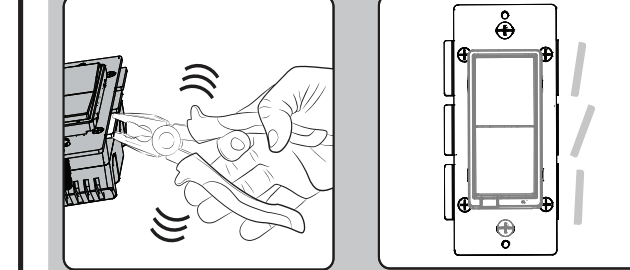
- ENCENDIDO/APAGADO y regulador de los niveles de atenuación, manual o remoto, a través del controlador ZigBee
- Se puede incluir en varios grupos y escenas
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o con hasta dos interruptores auxiliares GE en configuraciones de cableado de tres o cuatro vías
- Compatible con todas las bombillas incandescentes y la mayoría de las bombillas CFL/LED
- Interruptor de paleta intercambiable — el paquete incluye una paleta blanca y marrón claro
- Utiliza una placa de pared estándar y decorativa para instalaciones de conexión sencilla (de salida única) (la placa de pared no está incluida)
- Un LED azul indica la ubicación del interruptor en habitaciones oscuras
- ZigBee está certificado para sincronización simple y automatización integrada del hogar
- Instalación de terminales de tornillo — requiere de conexiones de cables para Line (Hot) (Línea [con corriente]), Load (carga), Neutral (neutro) y Ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.



A. Interruptor basculante superior — (Presione y suelte para encender el interruptor y presione sin soltar para aumentar la intensidad de brillo)
C. Tierra (verde/pelado)
D. Carga (Negro)
E. Línea (Negro)
F. Traveler (Punto) (Roj/Otro)
G. Neutro (Blanco)

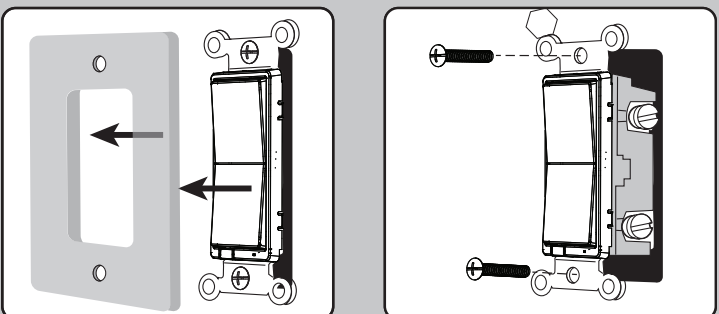
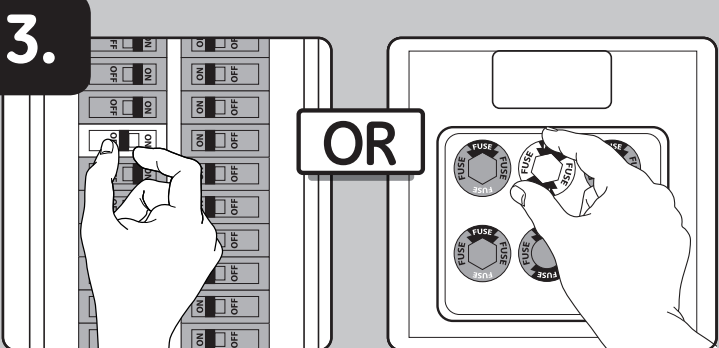
soltar para disminuir la intensidad de brillo)

Cajas para conexión simple, doble y triple
Al instalar el interruptor reductor de luz de pared inalámbrico en cajas para conexión múltiple, puede que sea necesario quitar uno o ambos lados de las presillas con muescas de la horquilla frontal. Esta acción afectará la especificación eléctrica del interruptor (lea las especificaciones para obtener más detalles).



NOTA: el rendimiento real de cualquier bombilla CFL o LED variará de un tipo de bombilla a otro y de un fabricante a otro. Es importante tener en cuenta que únicamente las bombillas que se han diseñado como atenuables se deben usar con un reductor de luz. Para averiguar si su bombilla es atenuable, consulte el paquete, la propia bombilla o bien llame directamente al fabricante de la misma.

Para consultar una lista completa de bombillas CFL/LED recomendadas para este producto ZigBee u otros de Jasco, por favor visite www.jascoproducts.com/ZigBee



AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION
Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur.

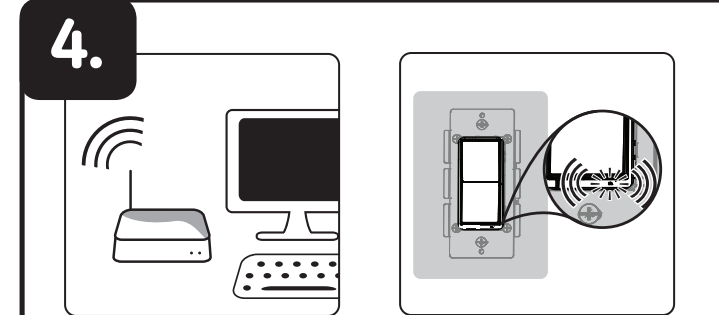
Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Câblage des installations multi-interrupteurs
Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le Manuel complémentaire.

Câblage avec un seul interrupteur
Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration. Veuillez passer à la section 5.

1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.
2. Retirez la plaque murale.
3. Retirez les vis de montage de l'interrupteur.
4. Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils.
5. Il y a cinq bornes à vis sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées.

A. LIGNE (LINE) (sous tension) — Fil noir (relié à l'alimentation)
B. Neutre (Neutral) — Fil blanc

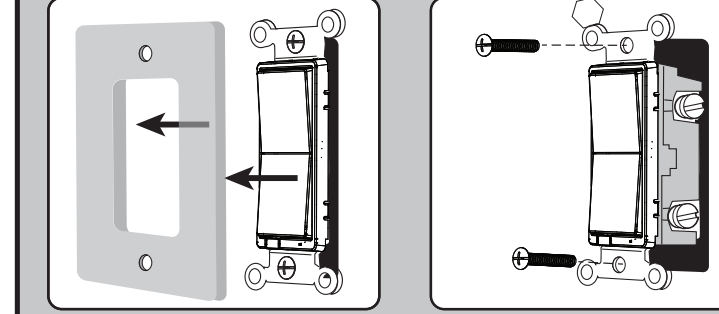
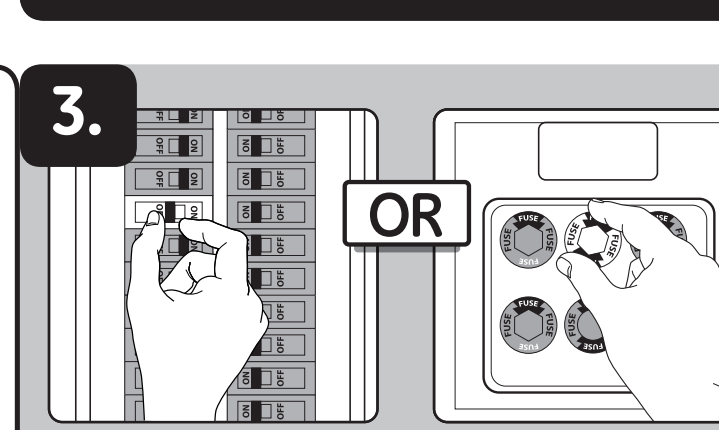


Appairage au réseau ZigBee — Relier l'interrupteur au réseau ZigBee

1. À partir de l'interface de votre télécommande ZigBee, choisissez d'ajouter un appareil d'éclairage et entrez dans le mode de veille de l'appairage en suivant les instructions de la télécommande.
2. Réinitialisez l'alimentation de l'interrupteur au disjoncteur.
3. L'appairage au réseau s'effectue automatiquement : le témoin d'état à DEL clignote lorsque le dispositif est à la recherche d'une télécommande compatible sur le réseau ou de l'interrupteur au réseau ZigBee est effectué, le dispositif s'affiche sur le menu de votre interrupteur et le témoin d'état à DEL cesse de clignoter. Configurez l'interrupteur comme une commande d'intensité et nommez l'interrupteur de manière qu'il soit facile de l'identifier.

L'interrupteur est maintenant appairé au réseau ZigBee et peut être commandé à distance.

Remarque : Le témoin d'état à DEL cesse de clignoter après un certain délai d'attente : le mode de balayage automatique sera interrompu si le dispositif ne parvient pas à se connecter au réseau ZigBee après un certain temps. Pour relancer le processus d'appairage, appuyez sur le bouton-poussoir situé sur le panneau avant.



ADVERTENCIA — DESCARGA ELÉCTRICA
Interrumpa el suministro de corriente del circuito de derivación del interruptor y del artefacto de iluminación en el panel de servicio. Todas las conexiones de cables deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUMPIDO para evitar lesiones personales y/o provocar daños al interruptor.

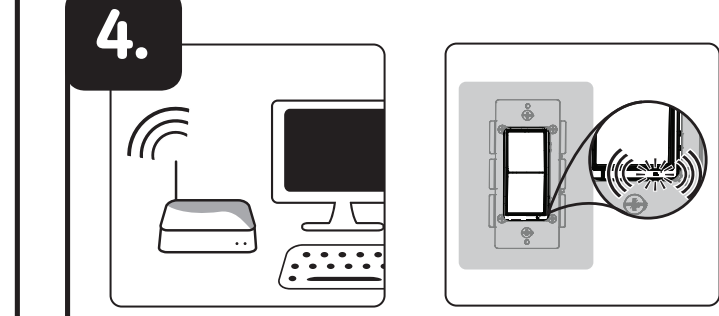
Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en EE. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

Cableado de interruptores múltiples
Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual sobre Interruptores auxiliares

Cableado del interruptor monofásico
Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared. Continúe con la sección 5.

1. Interrumpa el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.
2. Quite la placa de la pared.
3. Retire los tornillos de montaje del interruptor.
4. Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.
5. Hay hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor, están marcados de la siguiente manera:

A. LINE (HOT) (Línea [con corriente]) — Negro (conectada al suministro eléctrico)

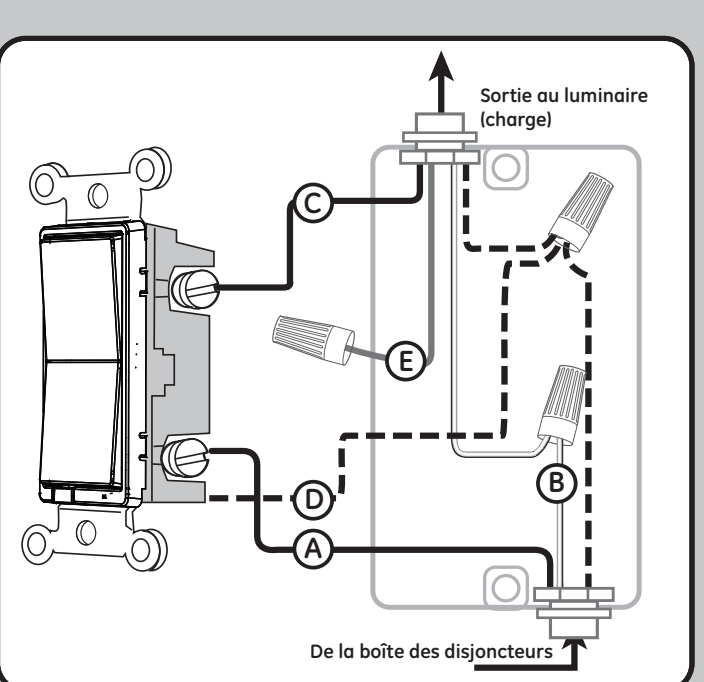


Sincronización con la red ZigBee — Conecte el dispositivo con la red ZigBee

1. Desde la interfaz del controlador ZigBee, elija la opción de agregar el dispositivo de iluminación e ingrese al modo Localizar/Sincronizar, siguiendo las instrucciones del controlador.
2. Reanude el suministro de energía al interruptor desde el cortacircuitos
3. El proceso de sincronización con la red comienza automáticamente: el indicador del estado del LED parpadea a media que el dispositivo busca automáticamente un controlador de red compatible para sincronizarse con éste.
4. Una vez que el interruptor haya sido localizado y sincronizado con la red ZigBee, el indicador del estado del LED dejará de parpadear y el interruptor aparecerá en el menú del controlador. Configure el interruptor como control del reductor de luz y asigne un nombre que permita identificarlo fácilmente.

El interruptor ahora está sincronizado con la red ZigBee y se puede controlar de manera remota.

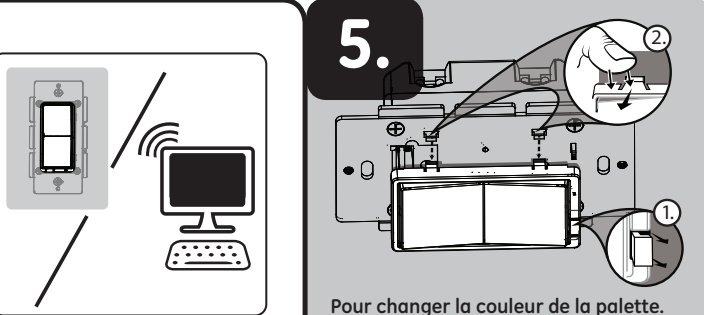
Nota: el indicador del estado del LED deja de parpadear una vez transcurrido el tiempo de espera: el modo de Auto-búsqueda se detendrá eventualmente si el dispositivo no se ha incorporado a una red ZigBee. Presione el botón del panel frontal del módulo para reiniciar el proceso de sincronización tras caducar el tiempo de espera.



C. CHARGE (LOAD) — Fil noir (relié au luminaire)
D. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu
E. PENDENTIF (TRAVELER) — Fil rouge ou d'une autre couleur (uniquement pour les installations à trois voies)

Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à l'interrupteur existant.

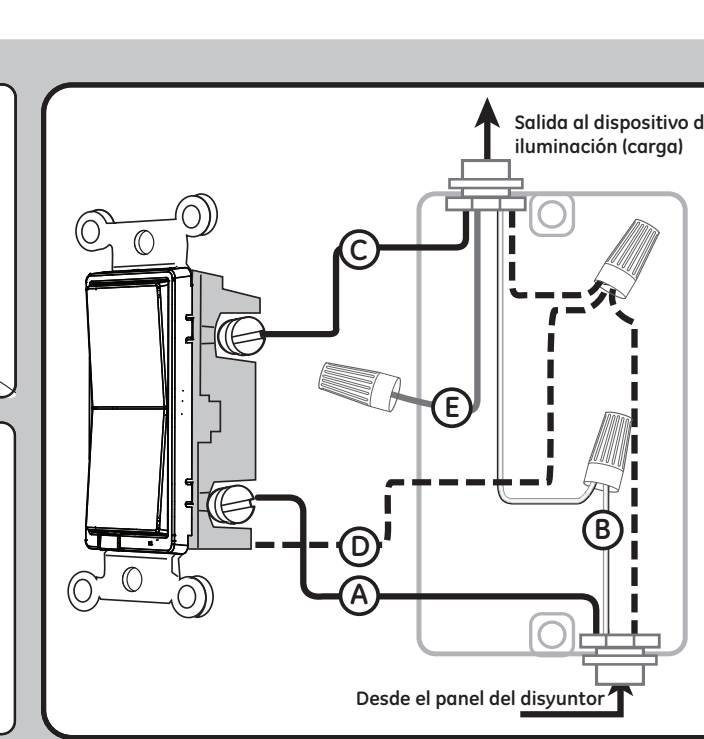
6. Retirez les fils de l'interrupteur existant. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.
7. Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le fil de connexion inclus au besoin).
8. Raccordez le fil noir relié au luminaire à la borne marquée CHARGE (LOAD).
9. Raccordez le fil noir relié au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée LIGNE (LINE).
10. Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le fil de connexion inclus au besoin).



Pour changer la couleur de la palette.
Cette étape est facultative. Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration.

1. Soulevez la languette à la base de la palette.
2. Enfonchez les languettes latérales une après l'autre pour libérer la palette. Soulevez le couvercle et retirez-le.
3. Placez simplement la nouvelle palette sur l'interrupteur et insérez la languette à la base de la palette et les languettes latérales dans les fentes, puis enclenchez la palette.

Une fois cette étape terminée, revenez à la section 3.



B. Neutral (Neutro) — Blanco
C. LOAD (Carga) — Negro (conectada al dispositivo de iluminación)
D. GROUND (Tierra) — Verde/Pelado
E. TRAVELER (Punto) — Rojo/Otro (solo en instalaciones de 3 vías)

Haga corresponder estos terminales de tornillo con los cables conectados al interruptor existente.

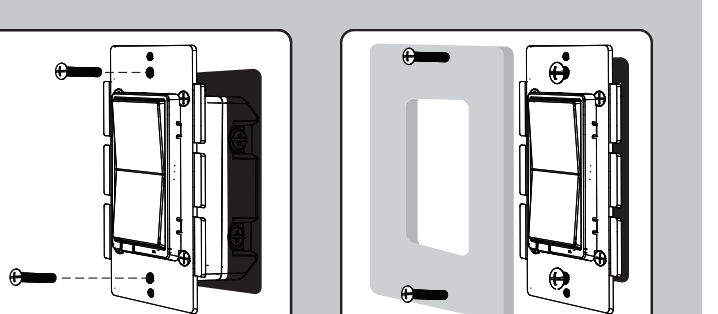
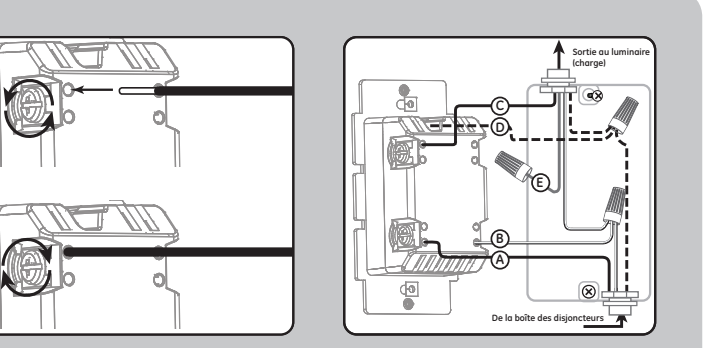
6. Desconecte los cables del interruptor existente. Tome la precaución de rotular los cables según la conexión anterior al terminal.
7. Conecte el cable de cobre verde o pelado de conexión a tierra al terminal GROUND (tierra).
8. Conecte el cable negro que va al dispositivo de iluminación al terminal marcado LOAD (carga).
9. Conecte el cable negro que viene del panel de servicio eléctrico (Hot) (con corriente) al terminal marcado LINE (línea).
10. Conecte el cable blanco al terminal neutro (use el cable del puente incluido, de ser necesario).



Para cambiar el color de la paleta
Este paso es opcional. Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar el color de la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared.

1. Levante la presilla del entrehierro en la base de la paleta.
2. Presione las presillas laterales primero de un lado y luego del otro para aflojar la paleta. Levántela y sáquela.
3. Simplemente coloque la nueva paleta sobre el interruptor al insertar el entrehierro y las presillas laterales encajándolos bien en su lugar.

Una vez completado este paso, regrese a la sección 3.



Remarque : La borne du fil pendentif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).

11. Insérez l'interrupteur dans la boîte de jonction en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
12. Fixez l'interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournies.
13. Montez la plaque murale.
14. Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur et mettez le système à l'essai.

Fonctionnement de base
Le luminaire branché peut alors être allumé ou éteint et la luminosité ajustée de deux façons différentes :

1. Manuellement, à partir du panneau avant de l'interrupteur mural.
2. À distance, à l'aide de la télécommande ZigBee.

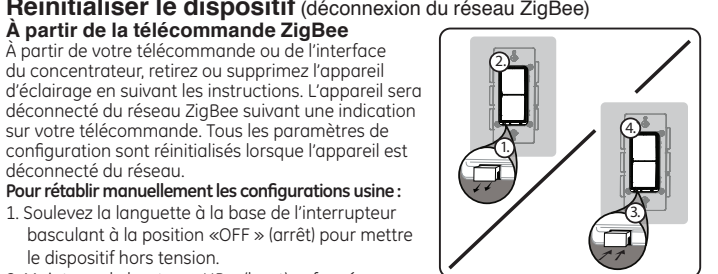
Commande manuelle
L'interrupteur basculant du panneau avant permet à l'utilisateur : d'allumer et d'éteindre le luminaire branché.

Pour allumer le luminaire branché : Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.

Pour éteindre le luminaire branché : Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.

Réglage de la luminosité
Pour augmenter la luminosité : Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant, et maintenez-la enfoncée.

Pour diminuer la luminosité : Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur basculant, et maintenez-la enfoncée.



Réinitialiser le dispositif (déconnexion du réseau ZigBee)
À partir de la télécommande ZigBee
À partir de votre télécommande ou de l'interface du concentrateur, retirez ou supprimez l'appareil d'éclairage en suivant les instructions. L'appareil sera déconnecté du réseau ZigBee suivant une indication sur votre télécommande. Tous les paramètres de configuration sont réinitialisés lorsque l'appareil est déconnecté du réseau.

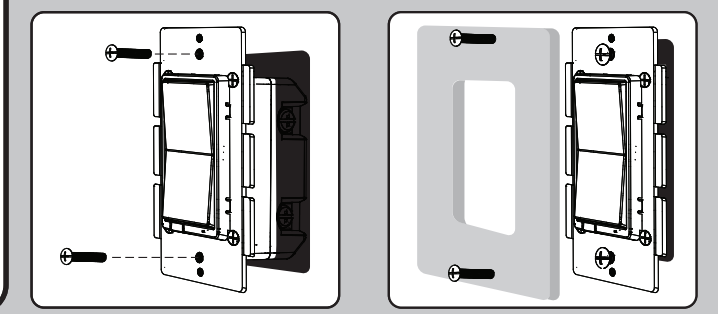
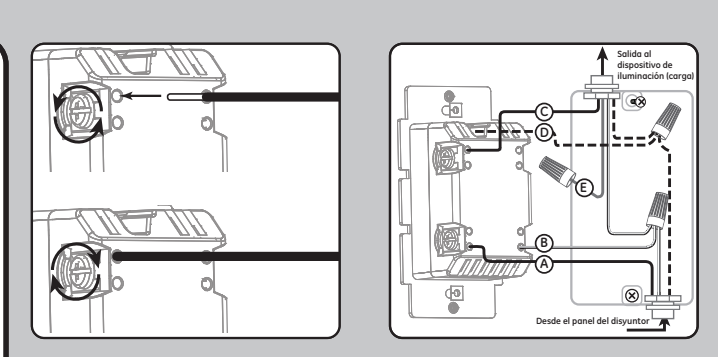
Pour rétablir manuellement les configurations usine :

1. Soulevez la languette à la base de l'interrupteur basculant à la position «OFF» (arrêt) pour mettre le dispositif hors tension.
2. Maintenez le bouton «UP» (haut) enfoncé.
3. Enfonchez la languette à la base de l'interrupteur basculant à la position «ON» (marche) pour mettre le dispositif sous tension.
4. Relâchez le bouton «UP» (haut) dans les quatre secondes suivant la mise sous tension.

Paramètres DEL — Pour vous aider à retrouver l'interrupteur dans une pièce sombre, la DEL émet une lumière bleue tamisée lorsque la lumière est éteinte.

Pour éteindre la DEL — Effectuez trois brèves pressions sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant (position marche), puis une brève pression sur la partie inférieure (position arrêt).

Pour remettre la DEL en fonctionnement : Effectuez la même série de pressions que pour l'éteindre.



Nota: El terminal puente solo se usa para el cableado de tres o cuatro vías y deberá permanecer aislado si el interruptor se instala en un sistema de dos vías (un interruptor y una carga).

11. Introduzca el interruptor en la caja del interruptor, teniendo cuidado de no comprimir o presionar los cables.
12. Asegure bien el interruptor a la caja usando los tornillos que se suministran.
13. Coloque la placa de la pared.
14. Reanude el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos y pruebe el sistema.

Fonctionnement basique
La luz conectada se puede encender o apagar y regular los niveles de atenuación de dos formas :

1. De manera manual, desde el panel frontal del interruptor incorporado en la pared.
2. De manera remota con el controlador ZigBee.

Control manual
Con el interruptor basculante del panel frontal, el usuario puede: ENCENDER/APAGAR el dispositivo conectado.

Para ENCENDER el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte superior del interruptor basculante.

Para APAGAR el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte inferior del interruptor basculante.

Regulación de la atenuación
Para aumentar la intensidad del brillo: presione sin soltar la parte superior del interruptor basculante.

Para disminuir la intensidad del brillo: presione sin soltar la parte inferior del interruptor basculante.

Cómo reiniciar el dispositivo (quitarlo de la red ZigBee)
Desde el controlador ZigBee: Desde la interfaz del controlador o del concentrador, elija la opción quitar o eliminar el dispositivo de iluminación siguiendo las instrucciones. El dispositivo será eliminado de la red ZigBee después de recibir la indicación del controlador. Todos los parámetros de configuración se restablecerán una vez que el dispositivo sea eliminado de la red. Para restablecer manualmente los valores predeterminados de fábrica, el usuario deberá hacer lo siguiente:

1. Levante la presilla del entrehierro en la base del interruptor basculante para colocarla en posición APAGADO para apagar el dispositivo.
2. Mantenga presionado el botón UP (Encendido)
3. Coloque la presilla del entrehierro en posición ENCENDIDO para encender el dispositivo.
4. Suelte el botón UP 4 segundos después del encendido.

Parámetros del LED
Para ayudar a localizar el interruptor en habitaciones oscuras, el LED emitirá una luz azul cuando el interruptor de la luz esté APAGADO.

Para apagar el LED/Para restablecer el LED:
Pulse la parte superior del interruptor basculante (interruptor ENCENDIDO) tres veces y luego pulse la parte inferior del interruptor basculante (interruptor APAGADO) una vez. Presione la misma serie de botones utilizados para desactivar el LED.

El interruptor auxiliar GE es necesario para instalaciones de interruptores múltiples 3 o 4 vías. Conectar el terminal puente de este interruptor a un interruptor estándar que no sea GE provocará daños o mal funcionamiento. Si este interruptor es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares GE estén instalados correctamente. Para obtener más información sobre instalaciones de 3 o 4 vías, consulte el manual o la guía rápida que viene con el interruptor auxiliar GE.

El interruptor auxiliar GE es necesario para instalaciones de interruptores múltiples 3 o 4 vías. Conectar el terminal puente de este interruptor a un interruptor estándar que no sea GE provocará daños o mal funcionamiento. Si este interruptor es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares GE estén instalados correctamente. Para obtener más información sobre instalaciones de 3 o 4 vías, consulte el manual o la guía rápida que viene con el interruptor auxiliar GE.